



البنك العربي السوداني

(شركة خاصة سودانية ذات مسئولية محدودة)

الخرطوم- السودان

التقرير السنوي 2017



تقرير رئيس مجلس الإدارة

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على خاتم النبيين ،

عليه وعلى آله وصحبه الصلاة والسلام.

حضرات السادة الكرام

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

يسعدني ان اقدم لكم باسمي وباسم أعضاء مجلس الإدارة التقرير السنوي عن نتائج أعمال البنك وانجازاته ، والقوائم المالية للسنة المنتهية في 2017/12/31 .

ما زالت إقتصاديات المنطقة تعاني من مجموعة من التحديات و أهمها ضعف معدلات النمو الإقتصادي، و التقلبات في أسعار الصرف و إرتفاع معدلات التضخم و البطالة، و في الوقت الذي تحتاج فيه معظم إقتصاديات المنطقة لمعدلات نمو تزيد عن 4-5% لتتمكن من توفير فرص العمل اللازمة و دفع عجلة التنمية، لا تزال معدلات النمو تسجل معدلات متواضعة لا تزيد عن 2% في معظم بلدان المنطقة.

و على الرغم من بعض التطورات الهامة التي شهدتها السودان في العام 2017م، و أهمها رفع العقوبات الإقتصادية المفروضة من الإدارة الأمريكية في العام 1997م و التي يتوقع أن يكون لها أثر إيجابي على الإقتصاد السوداني في المدى المتوسط و الطويل، إلا ان العام 2017م كان من الأعوام الصعبة بكل المقاييس الإقتصادية نظراً لعدم تحسن الظروف الإقليمية المحيطة بالسودان و خاصة الوضع القائم في دولة جنوب السودان، و الذي يحد من فرص التجارة البينية و نقل النفط بين البلدين.

و بالرغم من هذه الظروف و المتغيرات، فقد تمكن البنك العربي السوداني خلال العام 2017م من تحقيق نتائج متميزة، حيث بلغت الموجودات في نهاية العام 2017م حوالي 1.94 مليار جنيه سوداني و بنسبة نمو 42% عن العام السابق، و قد عكست تركيبة الموجودات و المطلوبات إنخفاضاً كبيراً في نسب تركيز العملاء على جانب التمويل المباشر و الودائع، و إرتفعت أرصدة ودائع العملاء بنسبة 36.4% عن العام السابق لتصل الى 807 مليون جنيه، في حين إرتفع مجموع أرصدة توظيفات البنك المالية في التمويل المباشر ليلبلغ حوالي 555 مليون

جنيه سوداني و بنسبة نمو حوالي 29% عن العام السابق و حقق البنك نمواً في تمويل قطاع الصادر و القطاع الصناعي بالمقارنة مع العام السابق، و بلغت الأرباح قبل الضريبة و الزكاة حوالي 112 مليون جنيه بنسبة نمو 109% عن العام السابق، وبمعدل عائد على متوسط حقوق المساهمين حوالي 45.4% و 5.2% على متوسط الأصول، و هي نسب مالية متميزة ترافقت مع جودة عالية في محفظة التمويل و إستمرار خلوها من التعثر. و سيواصل البنك العربي السوداني إستراتيجيته في تحقيق نسب نمو مستدامة و تحسين تركيبة التمويلات و الودائع و الإيرادات، و المحافظة على مؤشرات مالية متميزة و خاصة في جانب الملاءة و السيولة و كفاءة التشغيل، و سيواصل البنك سعيه الحثيث لتقديم أفضل الخدمات لعملائه و مواكبة التطورات الحديثة و التكنولوجية في الصناعة المصرفية.

و لا يفوتني أن اتوجه بالشكر لبنك السودان لمركزي على دعمه المستمر لتعزيز و تطوير القطاع المصرفي، و كذلك لكافة عملاء البنك العربي السوداني على ثقتهم و ولائهم للبنك، و كذلك الإدارة التنفيذية و كافة العاملين في البنك على جهودهم المتواصلة في تقدم و تطور البنك.

والله موفق، و السلام عليكم و رحمة الله و بركاته ،،،،

وليد محي الدين السمهوري

رئيس مجلس الإدارة

أعضاء مجلس الإدارة

السيد / وليد محي الدين السمهوري

رئيس مجلس الإدارة

المؤهل العلمي :

- ماجستير إقتصاد (الجامعة الاردنية 1994)
- بكالوريوس إقتصاد /إدارة عامة (الجامعة الاردنية 1985)
- العديد من الدورات الداخلية والخارجية في مجال الائتمان والعمل المصرفي

الخبرة العملية:

(28 عاما من الخبرة المصرفية في البنك العربي)

- مدير منطقة الاردن
- مدير ائتمان الشركات / البنك العربي (الخليج والفروع الدولية والمؤسسات التابعة والشقيقة)
- مدير ائتمان الشركات / البنك العربي (شمال إفريقيا ولبنان)
- مدير دائرة تنفيذ ورقابة الائتمان / البنك العربي (Global)
- مدير دائرة الدعم والأبحاث/ البنك العربي (قطاع الشركات والمؤسسات المالية)
- مسؤول ائتمان / البنك العربي (إقراض الدول والحكومات والشركات والمؤسسات الحكومية وشبه الحكومية)
- مسؤوليات متعددة في مجال الائتمان والعمليات المصرفية والخدمات التجارية / البنك العربي (فروع الأردن والوحدة المصرفية الخارجية - البحرين)

العضويات:

- عضو مجلس إدارة البنك العربي لتونس
- عضو مجلس إدارة بنك عمان العربي - سلطنة عمان
- عضو مجلس ادارة البنك العربي سورية (2011-2014)
- عضو مجلس ادارة مصرف الوحدة- ليبيا (2013-2014)

السيد / مدني محمد عبدالوهاب

عضو مجلس الإدارة

المؤهل العلمى :

- بكالوريوس إقتصاد 1972- جامعة الخرطوم

الخبرة العملية:

- المدير التنفيذي للشركة الوطنية للتاجير والاستثمار - الخرطوم (منذ 2007)
- مستشار مالي/ اقتصادي لشركة جيايد للسيارات (2008-2003)
- مدير عام بنك الاسلامي السوداني(1995-2002)

السيد / محمد عبدالعال خلف الله - المدير العام

المؤهل العلمى :

- بكالوريوس في الاقتصاد من جامعة القاهرة .

الخبرة العملية :

- مدير عام البنك العربي السوداني (2009 - 2015)
- رئيس قطاع الخزينة واسواق المال لمصر وشمال افريقيا - مستشار البنك العربي/ مصر (2003-2008).
- مدير قطاع الخزينة واسواق المال - البنك العربي - مصر - (1983-2003).
- وظائف مصرفية إشرافية : (1966-1983):
- البنك المركزي المصري - البنك الأهلي التجاري(السعودية) - البنك العربي الإفريقي الدولي مصر - بنك مصر إيران للتنمية.

العضويات:

- عضو مجلس الإدارة - شركة العربى للاستثمار .
- عضو مجلس الإدارة - شركة المجموعة المصرية لإدارة المحافظ المالية - والعضو المنتدب .
- عضو مجلس الإدارة - صندوق ادارة السيولة بين البنوك

السيد / محمد طاهر بابكر محمد بابكر المحترم

المؤهل العلمي :

- بكالوريوس محاسبة – زمالة المحاسبين القانونيين الأمريكية (CPA).

الخبرة العملية :

- مدير المراجعة الداخلية و مدير إدارة المخاطر و الإمتثال بالإنابة – المصرف العربي للتنمية الإقتصادية في أفريقيا "بنك تنموي" (2010 حتى تاريخه).
- مدير عام المراجعة الداخلية – مصرف الإنماء "بنك تجاري" (2007-2010).
- مدير تنفيذي – شركة فينكوروب إنترناشيونال " إستشارات مالية و دراسات إقتصادية" (2002 – 2007).

السيد / محمد سلامة السويطي

عضو مجلس الإدارة

المؤهل العلمي:

- بكالوريوس محاسبه – جامعة الملك سعود 1980
- شهادة زمالة المحاسبين القانونيين الامريكيه CPA 1994
- شهادة مدقق داخلي معتمد 2006 Certified Internal Auditor

الخبرة العملية:

- من عام 2003 وحتى الان نائب رئيس مدير تدقيق التسهيلات الائتمانية- ادارة التدقيق الداخلي
- من 1995 وحتى 2003 من نائب مدير الى مدير تدقيق في ادارة التدقيق الداخلي.
- مشرف تدقيق 1993-1995 Eugene Fabry CPA شيكاغو
- من 1980-1992 مكتب الراشد محاسبون قانونيون – الرياض مدير تدقيق



الإدارة التنفيذية

السيد / عبدالمنعم الهامي الحسيني

الرئيس التنفيذي ، مدير عام البنك العربي السوداني

المؤهل العلمي:

- بكالوريوس التجارة ، جامعة عين شمس ، مصر 1987
- العديد من الدورات في العمل المصرفي (برنامج قادة المستقبل - تقييم الاستثمار – دورات في الائتمان)

الخبرة العلمية :

(27 عاما من خبره المصرفية في البنك العربي)

- الرئيس التنفيذي ، مدير عام للبنك العربي السوداني منذ يونيو 2015
- نائب رئيس اول ، رئيس قطاع الخدمات المصرفية للأفراد و الشركات الصغيرة و المتوسطة (2008- 2015)
- مدير فروع ، مدير التجزئة (2007 – 2008)
- مدير الائتمان و مراقبة التحصيل (يناير 2007 – يونيو 2007)
- مدير فرع (يناير 2004 – يناير 2007)
- مدير الائتمان (2001-2004)
- نائب مدير الائتمان (2000- 2001)
- مسؤول ائتمان (1995-2000)
- علاقات عملاء (1994-1995)
- خدمة عملاء (1990-1994)



السيد / سنادة عمر أحمد آدم

نائب المدير العام

المؤهل العلمي:

- دكتوراة فى ادارة الاعمال - جامعة الخرطوم 2012.
- ماجستير فى نظم معلومات - جامعة السودان للعلوم والتكنولوجيا 2006.
- بكالوريوس فى الاحصاء ، جامعة الجزيرة 1998.
- العديد من الدورات في العمل المصرفي (التمويل الاسلامى - مقررات بازل – الائتمان والمخاطر).

الخبرة العلمية:

- (19 عاما من الخبرة المصرفية في الجهاز المصرفي- بنك امدرمان الوطنى/البنك العربى السودانى).
- نائب مدير عام للبنك العربى السودانى ديسمبر 2017.
- البنك العربى السودانى - مدير ادارة الائتمان (2016- 2017).
- البنك العربى السودانى - مدير تنفيذ ومتابعة الائتمان (2010 – 2016).
- البنك العربى السودانى - مشرف تطوير سياسات واجراءات العمل (2009-2010).
- بنك امدرمان الوطنى رئيس قسم مخاطر الائتمان (2005 – 2009).
- بنك امدرمان الوطنى رئيس قسم الدراسات ادارة الاستثمار (2004-2005).
- بنك امدرمان الوطنى فرع المقرن رئيس قسم الاستثمار (2003- 2004).
- بنك امدرمان الوطنى فرع جوبا (1999-2003) مختلف الاقسام بالفرع.

مدراء الإدارات

رئيس قطاع المخاطر	السيد / بشارة جورج صالح
مدير قطاع الشركات	السيد / سماح معاوية الصديق الشيخ
مدير ادارة الخزينة	السيد / عوض طه حماد
مدير قطاعات التشغيل	السيد / خالد علي محمد الشافعي
مدير الادارة القانونية	السيد / عادل يعقوب حامد شرف
مدير الادارة المالية	السيد / صلاح الدين نعيم صالح
مدير الموارد البشرية المكلف	الاستاذة / ناهد مصطفى محمد علي
مدير إدارة التدقيق الداخلي	السيد / سعد عبد الفتاح شيخ محمد
مدير إدارة الالتزام	السيدة / أمل منصور محمد
مدير إدارة التقنية المصرفية	السيد / عصام الدين صديق محجوب
مدير ادارة العمليات المكلف	السيد / مضر صالح سوار الذهب
مدير ادارة الشؤون الادارية والمشتريات	السيد / محمد أحمد عبد الله النو
مدير ادارة تنفيذ الائتمان	السيد / الفاضل جبارة الصديق

تقرير أداء البنك العربي السوداني في العام 2017

حقق البنك العربي السوداني ارباحا قبل الضرائب والزكاة 112 مليون جنيه سوداني بنهاية عام 2017 بنمو نسبته 109% بالمقارنة مع العام السابق فيما بلغت الارباح الصافية بعد الضريبة و الزكاة نحو 86.4 مليون جنيه سوداني.

الاداء المالي للبنك:

نتائج التشغيل: بلغ صافي الايرادات التشغيلية لعام 2017 حوالي 103 مليون جنيه مقابل 68 مليون جنيه تحققت عام 2016 بنسبة نمو 50% .

الإيرادات من التمويلات والاستثمارات: ارتفعت ايرادات التشغيل من الاستثمارات والتمويلات لتصل الى 99 مليون جنيه مقارنة مع 78 مليون جنيه لعام 2016. جدير بالذكر ان نسبة النمو في ايرادات التمويل خلال العام 2017 بلغت 57% بالمقارنة مع العام السابق.

ايرادات أخرى: تمثل الايرادات الاخرى الايرادات الناتجة عن الأنشطة غير التمويلية. مثل ايرادات عمليات التجارة الخارجية و الخدمات المصرفية وتبديل العملات وبلغ إجمالي الإيرادات من التسهيلات غير المباشرة بحدود 35 مليون جنيه في عام 2017 مقابل 24 مليون جنيه في عام 2016 بنسبة نمو 49%.

مكاسب /خسائر تقييم مراكز العملات الاجنبية: تحققت ارباح تقييم لمراكز العملات الاجنبية بحوالي 18 مليون جنيه في عام 2017 مقابل 8.13 مليون جنيه في عام 2016 بعد تعديل سعر صرف الجنيه السوداني الى 8.97 جنيه سوداني لكل دولار قبل نهاية العام 2017. حيث أنه بموجب موجبات بنك السودان المركزي فإنه يتم معالجة تقييم الاصول والخصوم النقدية بالنقد الاجنبي في قائمة الدخل ربحا او خسارة .

مصرفات التشغيل: تحسن في معدل الكفاءة التشغيلية الى 25% خلال العام 2017 مقابل 39.6% خلال العام 2016 وذلك بالرغم من زيادة المصاريف التشغيلية في عام 2017 بنسبة 28% .

مصروفات مخصصات الديون: لم يتضمن رصيد التمويلات الممنوحة للعملاء في 31 ديسمبر 2017 اية تمويلات مصنفة.

المركز المالي:

بلغ اجمالي أصول البنك 1,941 مليون جنيه كما في 31 ديسمبر 2017 مقارنة مع 1363 كما في نهاية عام 2017، بنسبة نمو 42% عن العام السابق. ويحتفظ البنك بمزيج متوازن من مكونات كل من الاصول والالتزامات ضمن منظومة السيولة والربحية.

بلغ اجمالي التمويلات وضم البيوع المؤجلة 555 مليون جنيه كما في 31/12/2017 مقارنة مع 430 مليون جنيه في نهاية عام 2016 بنسبة نمو وقدرها 29%. واستمر البنك باستثمار في الشهادات الحكومية "شهادة" حيث بلغ مجموع الشهادات في تاريخ الميزانية 91 مليون جنيه.. ويشارك البنك العربي السوداني مع بقية البنوك العاملة في السودان في صندوق ادارة السيولة الذي تم انشاؤه بتعليمات من بنك السودان المركزي ويديره بنك الاستثمار المالي . ويساهم البنك العربي بمبلغ 9.6 ملايين جنيه ضمن المساهمة الاساسية في الصندوق على شكل صكوك قيمة كل منها الاسمية الف جنيه سوداني كما يستثمر البنك الفوائض النقدية في صكوك صندوق السيولة كمساهمة اضافية بالاضافة الى سوق ما بين البنوك بعوائد جيدة كما تستثمر بعض البنوك اموالها معنا في تعاون مستمر يضمن تعزيز الاستثمار وادارة السيولة.

المطلوبات:

ارتفع اجمالي ودائع العملاء الجارية والاستثمارية و الهوامش النقدية من حوالي 592 مليون جنيه في 31/12/2016 الى 807 مليون جنيه في 31/12/2017 بنمو نسبته 36%.

الموارد البشرية:

واصلت دائرة الموارد البشرية جهودها لتنفيذ توجهات و سياسات الإدارة العليا لتعزيز قدرات ومهارات موظفي البنك من خلال التدريب العملي والتأهيل الاداري والفني وبما يشمل كافة فئات الموظفين ومن مختلف المستويات. وتم خلال عام 2017 عقد العديد من الدورات التدريبية الداخلية والمشاركة بدورات متخصصة من خلال مؤسسات ومراكز تدريب محلية وخارجية، في مواضيع مختلفة، مصرفية و إدارية ومالية ومعلوماتية واللغة الإنجليزية. وتم التركيز على برامج العناية بالعملاء والتسويق المصرفي وتنمية وتطوير السلوك الذاتي وبرنامج إدارة المخاطر والتدقيق ومكافحة غسل الأموال.

أهم المؤشرات والنسب المالية لعامي 2016 و 2017

بآلاف الجنيحات السودانية		
2016	2017	
أهم بنود الدخل		
68,315	102,690	صافي إيرادات الربح والعمولات
89,657	158,193	إجمالي الدخل
53,567	111,971	صافي الأرباح قبل الضريبة و الزكاة
45,124	86,447	صافي الأرباح بعد الضريبة و الزكاة
أهم بنود المركز المالي		
1,363,625	1,941,305	مجموع الموجودات
430,219	555,518	التسهيلات الائتمانية بالاجمالي
592,036	807,689	ودائع العملاء والهوامش النقدية
222,091	276,901	حقوق الملكية - مساهمي البنك
256,428	430,865	بنود خارج المركز المالي
أهم النسب المالية 2017		
النسبة المعيارية	2017	
$\leq 1\%$	5.2%	العائد على معدل الموجودات
$\leq 15\%$	45.39%	العائد على معدل حقوق الملكية (باستثناء ارباح العام)
$\leq 12\%$	32.50%	نسبة كفاية رأس المال
مؤشرات الكفاءة		
$\geq 60\%$	44%	المصاريف الادارية والعمومية / صافي الربح والعمولات
$\geq 25\%$	25%	المصاريف الادارية والعمومية / اجمالي الإيرادات
مؤشرات نوعية الموجودات		
$\geq 10\%$	0%	إجمالي الديون غير العاملة(المتأخرات)إجمالي التسهيلات
$\leq 40\%$	0%	نسبة تغطية الديون غير العاملة

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد خاتم النبيين ، وعلى سائر الانبياء والمرسلين وبعد فهذا:

تقرير هيئة الرقابة الشرعية المقدم للجمعية العمومية للمساهمين في البنك العربي السوداني في الفترة من 2017/1/1 م الموافق 2 ربيع الثاني 1438هـ- 2017/12/31 يوافق 12 من ربيع الثاني 1439 هـ عملاً بمعيار الضبط للمؤسسات المالية رقم (1) الخاص بهيئة الرقابة الشرعية الصادر من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية / البحرين ، تقدم هيئة الرقابة الشرعية إلى الجمعية العمومية للمساهمين التقرير التالي :

1/ عقدت الهيئة عدداً من الاجتماعات في العام 2017 م ، وراجعت العقود المنفذة التي عرضت عليها ووجهت بتصحيح ما جاء في بعضها من أخطاء ، وأصدرت عدداً من الفتاوى والتوجيهات في المسائل التي أحالها إليها المسؤولون في البنك ، كل ذلك مثبت في المحاضر .

2 عقدت الهيئة إجتماعاً مطولاً في 2018/2/13 م إطلعت فيه على تقرير المراجع القانوني ، وقائمة المركز المالي وقائمة الدخل والتدفقات النقدية والإيضاحات المتعلقة بها عن السنة المنتهية في 2017/12/31 م واستمعت الهيئة إلى إجابات المسؤولين عما ورد فيها .

3/أخذين في الاعتبار أن مسؤولية " الهيئة " تنحصر في إبداء رأى مستقل بناءً على مراقبتها لعمليات البنك وفي إعداد تقرير للجمعية العمومية إذ أن المسؤولية الأساسية في التأكد من أن البنك يعمل وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية هي من صميم عمله .

4/ راقبت الهيئة أعمال البنك في عام 2017 م ويسرها أن تبين الآتي :

- أ/ أن العقود التي أبرمها البنك خلال السنة المنتهية في ديسمبر 2017 م التي إطلعت عليها الهيئة تمت وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية .
- ب/ أن توزيع الأرباح وتحميل الخسائر على حساب الإستثمار متفق مع الأساس الذي تم إعتماده من قبل الهيئة وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية .
- ج/ أن حساب الزكاة تم وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية و قانون ولوائح ديوان الزكاة .
- د/ ان أي مال كسب غير مشروع قد صرف على أوجه البر .

تشكر الهيئة المسؤولين في البنك على تعاونهم معها في إنجاز مهامها ، وتحمد الله الذي هدى الجميع إلى الإسهام في هذا العمل الإسلامي العظيم ، وتسأله أن يثبت القائمين به على الحق ، ويوفقهم إلى السير في طريق التقدم والنجاح .

والله ولي التوفيق

أعضاء هيئة الرقابة الشرعية

- 1- د. محمد سر الختم محمد .
- 2- د. يوسف الخليفة ابو بكر .
- 3- د. أحمد إبراهيم حمد الترابي .

حسابو وشركاه

السادة : مساهمي البنك العربي السوداني
بنك الخرطوم - شركة مساهمه عامة
الرئاسة مول الواحه - الخرطوم - السودان

1 مارس 2018

تقرير المراجع

لقد قمنا بمراجعة القوائم المالية المرفقة للبنك العربي السوداني كما في 31 ديسمبر 2017 التي تتضمن قائمة المركز المالي وقوائم الدخل والتدفقات النقدية والتغيرات في حقوق المساهمين للسنة المنتهية في هذا التاريخ ، والسياسات المحاسبية والإيضاحات المتممة لها عن السنة المالية المنتهية في ذلك التاريخ .

مسئولية الادارة عن القوائم المالية

إدارة البنك مسؤولة عن إعداد القوائم المالية وفقاً للمعايير المطبقة والصادرة من قبل هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (البحرين) كما تشمل هذه المسؤولية : تصميم ومتابعة الرقابة الداخلية المتعلقة باعداد و ابراز عرض القوائم المالية بصورة عادلة وخالية من الأخطاء المادية . سواء كانت متعلقة بالغش او الاخطاء واختيار السياسات المحاسبية التي تلائم ظروف البنك .

مسئولية المراجع

مسئوليتنا هي تكوين رأي محايد مبني على مراجعتنا لهذه القوائم المالية لكي نبدي فيها رأينا لكم . لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعايير المطبقة والصادرة من هيئة المحاسبة والمراجعة لهيئة المؤسسات المالية الإسلامية (البحرين) . والتي تتطلب الالتزام باخلاقيات المهنة وتخطيط وتنفيذ عملية المراجعة لنتحصل على كل المعلومات والإيضاحات التي تمكننا من تكوين درجة معقولة من القناعة بان البيانات المالية خالية من أي خلل جوهري . إن مراجعتنا شملت الاجراءات اللازمة للحصول على ادلة إثبات كافية للمبالغ والإيضاحات الواردة بالقوائم المالية . إن الاجراءات المختارة والمعتمدة على رأينا كمراجعين تشمل تقييم المخاطر الناتجة من أي خلل جوهري بالقوائم المالية ناتج عن غش أو أخطاء . عند تقييمنا للمخاطر وضعنا في الحسبان نظام الرقابة الداخلية المتعلق بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية لتمكننا من تصميم إجراءات المراجعة المناسبة ، لإبداء رأينا في فعالية نظام الرقابة الداخلية للبنك . وكذلك شملت مراجعتنا تقييم السياسات المحاسبية المناسبة المستخدمة ومعقولة التقديرات المحاسبية المعدة بواسطة الإدارة وكذلك تقييم العرض الشامل للقوائم المالية . نعتقد أن ادلة المراجعة التي تحصلنا عليها تعتبر كافية ومعقولة كأساس لإبداء رأينا حول هذه القوائم .

الرأي

في رأينا أن القوائم المالية تظهر بصورة عادلة المركز المالي للبنك كما في 31 ديسمبر 2017 والاداء المالي وقائمة التغيرات في حقوق المساهمين وقائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ والمعدده بصورة عادلة ومتفقه مع المعايير المطبقة والصادرة من قبل هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية (البحرين) وقوانين ولوائح هيئة الرقابة الشرعية بالبنك .

حسابو وشركاه - محاسبون قانونيون



Handwritten signature: Hamdy & Co

قائمة المركز المالي
في 31 ديسمبر 2017

ديسمبر 2016	ديسمبر 2017	إيضاح	الموجودات
الف جنيه	الف جنيه		
825,070	1,237,925	5	النقد وما في حكمه
277,612	363,859	6	ذمم البيوع المؤجلة
15,430	-	7	إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
6,139	29,042	8	إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
60,000	90,972	9	استثمارات مالية بالقيمة المطفأة
128,037	158,487	10	إستثمار في المضاربات والمشاركات
325	714	11	الموجودات غير الملموسة
34,194	36,119	12	صافي الاصول الثابتة
16,818	24,191	13	موجودات أخرى
1,363,625	1,941,309		إجمالي الموجودات

المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الإستثمار المطلقة و حقوق المساهمين
المطلوبات

397,802	418,983	14	حسابات العملاء الجارية
90,465	242,846	15	هوامش نقدية
25,661	188,537	16	مطلوبات أخرى
8,930	25,301	17	المخصصات
522,858	875,668		إجمالي المطلوبات
622,815	793,262	18	حقوق أصحاب حسابات الإستثمار المطلقة

حقوق المساهمين

117,515	117,515	19	رأس المال
19,293	28,057	20	الاحتياطيات
49,389	67,729		ارباح تقييم مراكز العملات الاجنبية
31,756	59,079		الأرباح المرحلة
217,953	272,379		إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الإستثمار المطلقة و حقوق المساهمين

إجمالي المطلوبات وحقوق أصحاب حسابات الإستثمار المطلقة و
حقوق المساهمين

1,363,625	1,941,309		الالتزامات المحتملة
256,428	430,865	31	



رئيس مجلس الإدارة
وليد محي الدين السهموري



عضو مجلس الإدارة
مدني محمد عبد الوهاب

المدير العام
عبد المنعم أحمد الحسيني



المدير المالي
صلاح الدين نعيم صالح

قائمة الدخل

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

ديسمبر 2016	ديسمبر 2017	إيضاح	
الف جنيه	الف جنيه		الدخل
35,658	51,576	21	دخل البيوع المؤجلة
43,056	46,987	22	دخل الاستثمارات
78,714	98,564		
(24,576)	(22,901)		يطرح عائد أصحاب الاستثمارات المطلقة
54,138	75,663		نصيب المصرف من دخل الاستثمارات (بصفته مضارباً ورب مال)
26,091	37,493	23	إيرادات الخدمات المصرفية
1,788	6,665		عائد بيع وشراء العملات الاجنبية
8,113	18,340		ارباح ناتجة عن تقييم العملات الاجنبية
440	20,808	24	الإيرادات الأخرى
90,570	158,969		اجمالي الدخل
			ناقصاً :-
(18,913)	(23,120)	25	تكلفة العاملين
(13,908)	(18,724)	26	المصروفات العمومية والإدارية
(3,570)	(4,485)		استهلاكات و اطفاءات
(604)	(663)		مكافأة فوائد ما بعد الخدمة
(8)	(5)		غرامات بنك السودان
(37,003)	(46,997)		اجمالي المصروفات
53,567	111,971		صافي الربح قبل الزكاة والضرائب
(2,492)	(3,769)	27	الزكاة
(5,952)	(21,756)	28	ضريبة أرباح الأعمال
45,123	86,447		صافي الربح للسنة
9.025	17.289	29	العائد على السهم (جنيه)

قائمة التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

ديسمبر 2016	ديسمبر 2017	
الف جنيه	الف جنيه	
45,124	86,447	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
		أرباح السنة
3,570	4,485	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
2,492	3,769	الإهلاك و الإطفاء
5,952	21,756	مخصص الزكاة
410	290	مخصص الضرائب
(10,808)	(9,443)	مخصص نهاية الخدمة
1,615	20,856	الزكاة و الضرائب المدفوعة
46,739	107,303	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(1,204)	(6,198)	شراء موجودات ثابتة
-	(601)	شراء موجودات غير ملموسة
108	-	بيع موجودات ثابتة
257,163	(22,784)	إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
(57,503)	(30,758)	إستثمار في المضاربات والمشاركات
(23,317)	(86,322)	ذمم البيوع المؤجلة
(50,430)	(15,541)	إستثمارات في أوراق مالية أخرى
124,817	(162,205)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الإستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
1,332	(7,373)	الموجودات الأخرى
(119,233)	162,877	المطلوبات الأخرى
(22,911)	170,447	حقوق أصحاب حسابات الإستثمار المطلقة
65,742	21,181	الحسابات الجارية
64,047	152,381	هوامش نقدية
(25,574)	(31,756)	الإرباح المحولة للبنك العربي ش م ع
(36,598)	467,757	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
134,959	412,855	صافي الزيادة/النقصان في النقد وما في حكمه
690,111	825,071	النقد وما في حكمه في بداية السنة
825,071	1,237,925	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

قائمة التغيرات في حقوق المساهمين
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

الإجمالي	الأرباح المرحلة	أرباح تقييم مراكز العملات الأجنبية	احتياطي التغير في القيمة العادلة	الاحتياطي القانوني	راس المال	
الف جنيه	الف جنيه	الف جنيه	الف جنيه	الف جنيه	الف جنيه	
198,332	25,574	41,276	(809)	14,777	117,515	في 1 يناير 2016
45,124	45,124	-	-	-	-	أرباح السنة
-	(4,512)	-	-	4,512	-	تحويل للاحتياطيات
(743)	(743)	-	-	-	-	مخصص غير مصنف
(25,574)	(25,574)	-	-	-	-	الأرباح المحولة الى البنك العربي ش م ع
(0)	(8,113)	8,113	-	-	-	أرباح غير قابلة للتوزيع
813	-	-	813	-	-	التغيير في القيمة العادلة
217,953	31,756	49,389	4	19,289	117,515	في 31 ديسمبر 2016
217,953	31,756	49,389	4	19,289	117,515	في 1 يناير 2017
86,447	86,447	-	-	-	-	أرباح السنة
-	(8,645)	-	-	8,645	-	تحويل للاحتياطيات
(384)	(384)	-	-	-	-	مخصص غير مصنف
(31,756)	(31,756)	-	-	-	-	الأرباح المحولة الى البنك العربي ش م ع
-	(18,340)	18,340	-	-	-	أرباح غير قابلة للتوزيع
119	-	-	119	-	-	التغيير في القيمة العادلة
272,379	59,079	67,729	123	27,934	117,515	في 31 ديسمبر 2017

إيضاحات حول القوائم المالية
للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

1- التأسيس والنشاط

* تأسس البنك العربي السوداني في اغسطس 2008م و حصل البنك علي ترخيص بنك السودان المركزي بمزاولة العمل المصرفي كبنك تجاري شامل في ابريل 2009 بموجب خطاب بنك السودان رقم ب س م/إ ع ت ج م /23 وبدا ممارسة نشاطه رسميا في يونيو 2009م وهو شركة خاصة ذات مسئولية محدودة مسجلة وفقا لقانون الشركات لعام 1925م بموجب شهادة تأسيس رقم 33253 .

* ان البنك العربي السوداني مملوك بالكامل للبنك العربي ش م ع - شركة مساهمة عامة محدودة اردنية مركزها الرئيسي عمان - المملكة الاردنية الهاشمية يقوم بالاعمال المصرفية من خلال فروع المنتشرة في الاردن والخارج ومن خلال شركاته التابعة.

* يقوم البنك بتقديم الخدمات المصرفية و اعمال التمويل و الاستثمار و الانشطة الاقتصادية الاخرى ذات الصلة بالخدمات المصرفية والمالية و ذلك وفقاً لاحكام الشريعة الاسلامية و القوانين و المتطلبات المنظمة للعمل المصرفي و المالي في السودان.

* يقدم البنك خدماته المصرفية من خلال فروع الثلاثه في مدينة الخرطوم و أجهزة الصراف الالي وعددها عشرة ومن خلال الخدمة المصرفية عبر الانترنت و الموبايل.

* يبلغ عدد موظفي البنك 80 موظف موزعين بين رئاسة البنك والفروع

2- أسس إعداد القوائم المالية

(أ) تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمعايير المحاسبة الصادرة من هيئة المحاسبة والمراجعة للمؤسسات المالية الإسلامية وذلك حسب متطلبات بنك السودان المركزي وفتاوى وقرارات هيئة الرقابة الشرعية للبنك و قانون الشركات لعام 2015م.

(ب) تم إعداد القوائم المالية بالجنيه السوداني وهي العملة الوظيفية للبنك.

(ج) تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية معدلاً ليشمل إعادة تقييم الإستثمارات في الصكوك والأسهم بغرض المتاجرة أو المتاحة للبيع وذلك بحسب القيمة العادلة في نهاية الفترة.

(د) يتبع البنك مبدأ الاستحقاق المحاسبي في تسجيل موجوداته ومطلوباته وإيراداته ومصروفاته.

3- السياسات المحاسبية

(أ) الموجودات الثابتة

تم تسجيل الموجودات الثابتة بالتكلفة ناقصاً مجمع الإهلاك وأي إنخفاض دائم في القيمة.

تم إهلاك الموجودات الثابتة طبقاً لطريقة القسط الثابت وهي عبارة عن إهلاك الموجودات الثابتة على أقساط سنوية متساوية خلال عمرها الافتراضي وقد تم ذلك وفقاً للمعدلات التي أعدها ديوان الضرائب وهي على النحو الآتي :-

الأثاث و المفروشات	10%
الأجهزة و المعدات	10% - 25%
وسائط النقل	15%
اجهزة الحاسوب والبرامج	30%
اجهزة الاتصالات	20%

3- السياسات المحاسبية (بقية)

(أ) الموجودات الثابتة (بقية)

يتم مراجعة القيم المدرجة للموجودات الثابتة من حيث الإنخفاض في الحالات التي تشير إلى أن القيمة المدرجة غير قابلة للإسترداد. يتم إعادة إدراج الموجودات بالقيمة القابلة للإسترداد في الحالات التي تكون القيمة المدرجة أعلى من القيمة القابلة للإسترداد. تتم معالجة الزيادة الناتجة من إعادة التقييم وذلك بتخفيضها من احتياطي إعادة التقييم في حقوق الملكية.

(ب) اضمحلال الموجودات المالية

يتم عمل تقييم في تاريخ كل ميزانية لتحديد ما إذا كان هناك دليل موضوعي يثبت اضمحلال موجود مالي محدد. إذا وجد مثل هذا الدليل، فإنه يتم إثبات إيه خسارة اضمحلال ضمن قائمة الدخل. يتم تحديد الاضمحلال على النحو التالي:

(أ) للموجودات المدرجة بالتكلفة المطفاة، يتم تحديد الاضمحلال بناءً على التدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بمعدل الربح الفعلي الأصلي.

(ب) للموجودات المدرجة بالقيمة العادلة، فإن الاضمحلال هو الفرق بين القيمة العادلة والتكلفة.

(ج) للموجودات المدرجة بالتكلفة، فإن الاضمحلال هو القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بسعر السوق الحالي لعائد موجود مالي مماثل.

في حالة الاستثمارات في أسهم حقوق الملكية المتاحة للبيع فإن إبطال خسائر الاضمحلال يتم بإضافتها إلى التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة ضمن قائمة حقوق المساهمين.

(ج) التقديرات غير المؤكدة

إن الفرضيات الأساسية المتعلقة بالمستقبل والمصادر الأساسية الأخرى للتقديرات غير المؤكدة في تاريخ الميزانية، والتي لديها مخاطر هامة كسبب لتعديل جوهري للقيم المدرجة للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة والمرتبطة باضمحلال الموجودات المالية موضحة أدناه:

مخصصات التمويل

يقوم البنك بمراجعة التمويلات المشكوك في تحصيلها على أساس شهري لتقييم ما إذا كان يتوجب تسجيل مخصص الاضمحلال في قائمة الدخل. بشكل خاص، يتطلب عمل الإدارة تقدير مبالغ وتواريخ التدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد مستويات المخصصات المطلوبة. إن هذه التقديرات مبنية بالضرورة على فرضيات حول عوامل متعددة تتضمن درجات مختلفة من الرأي وعدم التأكد، ومن ثم قد تختلف النتائج الفعلية مما ينتج عنها تغيرات مستقبلية في مثل هذه المخصصات.

تقييم الاستثمارات غير المسعرة

إن القيمة العادلة للصناديق غير المسعرة هي بناءً على التقييمات المقدمة من قبل مدراء الصندوق/ الاستثمار. توجد بعض الاستثمارات التي لا يمكن تحديد تقديراتها بموثوقية ونتج عن ذلك إدراجها بالتكلفة.

(د) العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية حسب أسعار الصرف السائدة بتاريخ هذه المعاملات. كذلك تحول الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية الي الجنيه السوداني في تاريخ قائمة المركز المالي حسب أسعار الصرف المعلنة في ذلك التاريخ، تثبت فروقات التحويل الناتجة سوا كانت ربحاً أو خسارة في قائمة الدخل.

3- السياسات المحاسبية (بقية)

(هـ) إثبات أرباح وخسائر العمليات الإستثمارية

(أ) أرباح المربحات

أرباح وخسائر المربحات يتم إثباتها على اساس الاستحقاق .

(ب) أرباح المضاربات

أرباح المضاربات والأوراق المالية يتم إثباتها عند التحاسب التام أو في حدود الأرباح المستلمة نقداً.

(ج) أرباح المشاركات

يتم إثبات أرباح وخسائر عمليات المشاركة والسلم عند تصفية كل عملية .

(د) أرباح الخدمات المصرفية

يتم إثبات أرباح الخدمات المصرفية عند تقديم الخدمة للعميل وبعض العمليات يتم اثباتها على اساس الاستحقاق مثل عمولات الاعتمادات الآجلة.

(هـ) أرباح الأسهم أو الصكوك

يتم إثبات أرباح الأسهم والصكوك عند الإعلان عنها أو عندما يمكن قياسها بصورة معقولة.

(و) مخصص الديون المشكوك في تحصيلها

يتم عمل مخصص للديون المشكوك في تحصيلها بعد دراسة الظروف المحيطة بتحصيل كل دين على حدة وفقاً للأسس والضوابط الموضوعة بواسطة بنك السودان المركزي وكذلك سياسات البنك.

(ز) النقد وما في حكمه

لغرض إعداد قائمة التدفقات النقدية فإن النقد وما في حكمه يشتمل على النقد في الخزينة والأرصدة بالبنوك (حسابات جارية) والأرصدة لدى البنك المركزي (ما عدا الإحتياطي النقدي) بالإضافة الى الودائع الاستثمارية مع البنوك والتي يقل اجل استحقاقها عن ثلاثة شهور مع امكانية السحب قبل الاستحقاق.

(ح) مخصص مكافأة نهاية الخدمة

تم حساب مخصص مكافأة نهاية الخدمة وفقاً للوائح البنك والموافقة لنظام قانون العمل السوداني.

(ط) قياس التمويل والإستثمارات في نهاية الفترة

(أ) ذمم البيوع المؤجلة

تقاس عند حدوثها بقيمتها الاسمية وتقاس في نهاية الفترة المالية على أساس القيمة الاسمية أو صافي القيمة النقدية المتوقع تحقيقها ايهما اقل.

(ب) المضاربات

تظهر الإستثمارات في المضاربة في نهاية الفترة بالمبلغ المدفوع أو الموضوع تحت تصرف المضارب ويحسم من هذه القيمة ما استرده البنك من رأس مال المضاربة إن وجد.

(ج) المشاركة

تظهر الإستثمارات في المشاركة في قائمة المركز المالي في نهاية الفترة بالقيمة التاريخية محسوماً منها مخصص مخاطر الإستثمار إن وجد.

3- السياسات المحاسبية (بقية)

(د) الإستثمارات المالية بالقيمة المطفأة

يتم إثبات الإستثمارات التي يتم تصنيفها لغرض الإحتفاظ بها حتى تاريخ الإستحقاق بالتكلفة وتشمل التكلفة كل المصروفات المتعلقة بالحصول على هذه الإستثمارات في نهاية الفترة المالية تظهر هذه الإستثمارات في قائمة المركز المالي بالتكلفة ناقصاً مخصص الإنخفاض في قيمتها إن وجد.

(هـ) إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية

تظهر الإستثمارات المتاحة للبيع في قائمة المركز المالي بالتكلفة نظراً لعدم إمكانية تحديد القيمة العادلة لها في تاريخ قائمة المركز المالي بصورة يمكن الاعتماد عليها.

(ظ) المعامله الزكويه والضريبيه

يخضع البنك للزكاه طبقاً لمنشورات ديوان الزكاه وقرارات هيئة الرقابة الشرعية. اما من الناحيه الضريبيه فالبنك يخضع لضريبة ارباح الاعمال بعد استبعاد الارباح المعفاه والنواتج عن إستثمارات شهادات شهامة .

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها او استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات في القوائم المالية و القيمة التي يتم احتساب الضريبة علي اساسها.

(ك) عائد أصحاب حسابات الإستثمار المطلقة

يتم حساب أرباح حسابات الإستثمار المطلقة على أساس سنوي ويجوز للمتعامل السحب من حسابه أو جزءاً منه قبل مضي المدة المتفق عليها ويترتب على ذلك فقده للارباح للمبلغ المسحوب، وفي حالة حسابات المضاربه لمدد ثابتة يحق للبنك بصفته مضارباً انفاذ وديعة المضاربه لنهاية مدتها.

يتم توزيع الأرباح بين أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة وأصحاب حقوق الملكية على أساس نصيب كل طرف في الأموال المستثمرة وتضاف ارباح هذه الحسابات الاستثمارية الى حساب العميل وذلك بعد اعتماد هيئة الفتوى والرقابة الشرعية وموافقة الجهات الرسمية المختصة.

يتم احتساب ارباح حسابات التوفير و الحسابات الاستثمارية في نهاية كل شهر ويتم اقتطاع حصة البنك بصفته مضاربا التي تختلف من عميل لآخر حسب المبلغ والمدة ، وتقيد الارباح لحساب عملاء حسابات التوفير في نهاية كل نصف عام فيما يتم قيد ارباح الودائع الاستثمارية في نهاية الشهر الذي تستحق فيه الوديعة.

3- السياسات المحاسبية (بقية)

(ل) إنخفاض قيمة وعدم قابلية تحصيل الموجودات

يتم عمل تقويم في تاريخ قائمة المركز المالي لتحديد وجود دليل موضوعي يثبت إنخفاض قيمة موجود مالي محدد أو مجموعة موجودات مالية. إذا وجد هذا الدليل فإنه يتم تحديد المبلغ المقدر القابل للإسترداد لهذا الموجود كما ان قيمة الإنخفاض يتم الإعتراف به في قائمة الدخل.

(م) المطلوبيات

يتم إثبات المطلوبيات عن مبالغ ستدفع في المستقبل لقاء مواد أو خدمات تم تسلمها سواء صدرت بها فواتير أو لم تصدر .

4- هيئة الرقابة الشرعية

يخضع نشاط البنك لإشراف هيئة الرقابة الشرعية التي تم تعيينها بواسطة الجمعية العمومية للبنك وتقوم بالدور الرقابي على عمليات ومعاملات البنك من الناحية الشرعية وتقوم هيئة الرقابة الشرعية بإعداد تقرير في نهاية السنة وتقديمه للجمعية العمومية للبنك.

2016	2017	
الف جنيه	الف جنيه	5- النقد وما في حكمه
16,593	12,929	نقد بالخبزينة والصراف الآلي
28,807	290,021	الحساب الجاري لدى بنك السودان المركزي - بالعملة المحلية
629,004	809,505	الحساب الجاري لدى بنك السودان المركزي - بالعملات الاجنبية
5,581	8,835	نقد لدى بنوك ومراسلين بالخارج
75,000	20,000	حسابات استثمارية لدى البنوك
62,682	92,528	الاحتياطي النقدي لدى بنك السودان - بالعملة المحلية
7,404	4,107	الاحتياطي النقدي لدى بنك السودان - بالعملات الأجنبية
825,070	1,237,925	

2016	2017	
الف جنيه	الف جنيه	6- ذمم البيوع المؤجلة
298,873	393,076	المربحات
(18,416)	(26,297)	ناقصاً : أرباح البيع المؤجل
(2,844)	(2,920)	مخصص التمويل العادي (إيضاح 33)
(0)	0.00	مخصص التمويل المصنف (إيضاح 33)
277,612	363,859	صافي ذمم البيوع المؤجلة

7- إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

عبارة عن استثمار في شهادات المشاركة الحكومية (شهادة)

2016	2017	
الف جنيه	الف جنيه	8- إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية
6,139	9,687	صكوك صندوق السيولة - المساهمة الاساسية (إيضاح 8/1)
-	19,355	صكوك صندوق السيولة - المساهمة الاضافية
6,139	29,042	

8/1 صكوك صندوق السيولة

يساهم البنك بـ 9564 صك من صكوك صندوق السيولة القيمة الاسمية لكل منها 1000 جنيه سوداني يمثل المساهمة الاساسية للبنك في صندوق ادارة السيولة بين البنوك بموجب تعليمات بنك السودان المركزي فيما يستثمر البنك مبالغ اضافية لفترات قصيرة ضمن ادارة السيولة النقدية للبنك.

2016	2017
الف جنيه	الف جنيه
60,000	90,972
60,000	90,972

9- استثمارات مالية بالقيمة المضافة

شهادات حكومية - شهامة / تمويل ذاتي

2016	2017
الف جنيه	الف جنيه
102,240	112,005
27,090	48,083
(1,293)	(1,601)
128,037	158,487

10- استثمار في المضاريات والمشاركات

المشاركات

مضاريات (محاظ تمويلية مع بنوك)

ناقصا: المخصص العام (إيضاح 33)

11- الموجودات غير الملموسة

2016	2017
الف جنيه	الف جنيه
759	759
-	601
759	1,360
240	434
194	212
434	646
325	714

هي عبارة عن برامج حاسوب وتفاصيلها كالآتي:

التكلفة

1 يناير

الإضافات

الإجمالي

الإطفاءات

1 يناير

إطفاء العام

الإجمالي

صافي القيمة الدفترية

الأراضي (مستأجرة)	الأثاث و الأجهزة و المعدات	أجهزة أنظمة المعلومات	وسائط نقل	تحسينات علي عقارات مستأجره	الاجمالي	12- صافي الموجودات الثابتة التكلفة
الف جنيه	الف جنيه	الف جنيه	الف جنيه	الف جنيه	الف جنيه	
23,487	13,920	3,421	985	3,914	45,727	1 يناير 2017
-	2,129	313	3,757	-	6,198	الإضافات*
-	-	-	-	-	-	الاستبعادات
23,487	16,049	3,734	4,742	3,914	51,926	31 ديسمبر 2017
<u>الإهلاكات</u>						
801	5,405	2,601	827	1,900	11,534	1 يناير 2017
267	2,384	619	612	390	4,273	للسنة
-	-	-	-	-	-	الاستبعادات
1,068	7,789	3,221	1,440	2,290	15,807	31 ديسمبر 2017
<u>صافي القيمة الدفترية</u>						
22,419	8,260	513	3,302	1,624	36,119	31 ديسمبر 2017

12- صافي الموجودات الثابتة (بقية)

التكلفة	أراضي (مستأجرة)	الاثاث و الاجهزة و المعدات	اجهزة انظمة المعلومات	وسائط نقل	تحسينات علي عقارات مستاجرہ	الاجمالي
الف جنيه	الف جنيه	الف جنيه	الف جنيه	الف جنيه	الف جنيه	الف جنيه
1 يناير 2016	23,487	13,503	3,623	964	3,914	45,491
الاضافات*	-	1,053	130	21	-	1,204
الاستبعادات	-	(636)	(331)	-	-	(967)
31 ديسمبر 2016	23,487	13,920	3,421	985	3,914	45,727
<u>الإهلاكات</u>						
1 يناير 2016	534	3,936	2,290	748	1,509	9,018
للسنة	267	2,004	635	79	390	3,375
الاستبعادات	-	(536)	(324)	-	-	(859)
31 ديسمبر 2016	801	5,405	2,601	827	1,900	11,534
<u>صافي القيمة الدفترية</u>						
31 ديسمبر 2016	22,686	8,515	820	158	2,014	34,193

2016	2017	
الف جنيه	الف جنيه	13- موجودات أخرى
2,016	2,355	سلفيات العاملين
10,672	16,450	إيرادات مستحقة
362	413	بدلات موظفين مدفوعة مقدما
887	1,136	مبالغ مدفوعة مقدما - ايجارات العقارات
440	203	مبالغ مدفوعة مقدما - تأمين الاصول والنقدية
171	224	مبالغ مدفوعة مقدما - صيانة اجهزة وانظمة
1,488	529	دفعات مقدمة لموردين
-	2,296	مطالبات بنك السودان /مشتريات النقد الاجنبي
227	-	نافذة بنك السودان
480	366	مخزون أدوات مكتتبية ونماذج
76	219	ضرائب مدفوعة مقدما
16,818	24,191	

14- حسابات العملاء

2016	2017	
الف جنيه	الف جنيه	
380,771	412,853	حسابات جارية بالعملة المحلية
17,031	6,130	حسابات جارية بالعملة الاجنبية
397,802	418,983	

2016	2017	
الف جنيه	الف جنيه	15- هوامش نقدية
75,130	132,559	تامينات نقدية مقابل خطابات الاعتماد
487	-	تامينات نقدية مقابل خطابات الضمان
14,847	110,287	تامينات أخرى*
90,465	242,846	

*تمثل ضمانات نقدية مقابل تمويل مباشر اضافة الى هوامش أخرى تتعلق ببالص تحصيل

2016	2017	16- المطلوبات الاخرى
الف جنيه	الف جنيه	
8,559	8,507	أوراق دفع
1,662	3,030	إيرادات و عمولات مقبوضة مقدما
668	1,085	مكافأة أعضاء مجلس الادارة
201	101	مستحقات المراجع الخارجي
-	15	مستحقات لديوان الزكاة - رواتب الموظفين
-	136	ضريبة الموظفين و التامينات
1,683	2,070	دمغات و رسوم محصلة
447	269	حسابات تسوية سحبوات الصراف الالي
-	1	ارصدة حسابات خامدة مضى عليها 5 سنوات فأكثر
178	-	نافذة بنك السودان
-	3,699	مصاريف مستحقة غير مدفوعة
-	39,859	توزيعات ارباح العام 2016 غير محولة
1,187	1,206	مساهمة صندوق ضمان الودائع
166	203	حصائل الصادر
9,410	468	حسابات الاستيراد
591	1,682	مبالغ مستحقة لبنوك ومؤسسات مالية
85	243	مستحقات موردين وافراد
-	120,980	مطلوبات مالية خاصة بتسديد اعتمادات استيراد قمح ممولة*
823	4,984	حافز استقطاب الحوالات
25,661	188,537	

*التزامات لصالح مراسلين نشات بسبب تسهيلات اعتمادات مؤجلة تم تقديمها لعميل مقابل استيراد قمح .

2016	2017	17- المخصصات
الف جنيه	الف جنيه	
1,492	1,769	مخصص الزكاة *
5,952	21,756	مخصص الضرائب
1,487	1,777	مكافأة ما بعد الخدمة (ايضاح 17/1)
8,930	25,301	

* تم تسديد مبلغ 2 مليون جنيه من مخصص الزكاة المقدر للعام 2017 مقدما كطلب ديوان الزكاة

2016	2017	17/1- مكافأة ما بعد الخدمة
الف جنيه	الف جنيه	
1,077	1,487	الرصيد في بداية العام
604	663	المحمل خلال العام
(193)	(374)	المدفوع خلال العام
<u>1,487</u>	<u>1,777</u>	الرصيد في نهاية العام

2016	2017	18- حقوق أصحاب حسابات الاستثمار المطلقة
الف جنيه	الف جنيه	
25,500	34,559	حسابات الادخار
78,269	111,301	حسابات الاستثمار العملاء
512,627	644,690	حسابات استثمار - بنوك
24,576	22,901	نصيبهم من ارباح (ايضاح 18/1)
(18,158)	(20,190)	المدفوع خلال العام
<u>622,815</u>	<u>793,262</u>	

18/1 معدل الارباح الموزعة في العام 2017

حسابات التوفير : 6.66%

حسابات الوديعة الشهرية : من 9.44%

الحسابات الاستثمارية الاخرى : من 9.65% - 10.52%

علما بانہ تم دعم ارباح ودائع الاستثمار من نصيب المساهمين بمبلغ اجمالي 214 الف دولار في العام 2017 .

2016	2017	19- رأس المال
الف جنيه	الف جنيه	
117,515	117,515	رأس المال المصرح به *
		* رأس المال المصرح به والمدفوع 117,515 الف جنيه سوداني موزع على 5 مليون سهم سعر السهم مبلغ 10 دولار .
<u>117,515</u>	<u>117,515</u>	رأس المال المدفوع

2016	2017	20- الاحتياطات
الف جنيه	الف جنيه	احتياطي قانوني
19,289	27,934	احتياطي التغير في القيمة العادلة
4	123	
19,293	28,057	

21- دخل السبوع المؤجلة

وهي عبارة عن الايرادات من التمويلات بصيغة المربحة للامر بالشراء

2016	2017	22- دخل الإستثمارات
الف جنيه	الف جنيه	ايرادات شهامة
12,858	9,071	ارباح بيع شهادات شهامة
1,269	1,858	ارباح موزعة على صكوك صندوق السيولة
291	493	ارباح بيع صكوك صندوق السيولة
10,902	7,742	عائد محافظ التمويل
1,068	3,572	دخل المشاركات
11,450	20,292	ارباح حسابات استثمارية - بنوك
5,219	3,960	
43,056	46,987	

2016	2017	23- ايرادات الخدمات المصرفية
الف جنيه	الف جنيه	عمولة تحاويل
91	39	عمولة شيكات مقاصة
43	36	عمولة الاعتمادات
18,425	35,200	عمولة خطابات الضمان
5,170	33	عمولة اتصالات
99	90	عمولة صراف آلي
213	334	عمولات خدمات الحسابات
2,049	1,761	
26,091	37,493	

2016	2017	
الف جنيه	الف جنيه	24- إيرادات أخرى
101	136	ايرادات تأجير صناديق حديدية
-	0	رسوم السلفة الادارية*
-	20,587	مصاريف مستردة
288	32	ايرادات/(خسائر) بيع اصول ثابتة
51	52	ايرادات متفرقة
440	20,808	

* المبالغ المضافة من بنك السودان كتعويض لكلفة الاقتراض الخارجي المتعلق بألية استيراد القمح نتيجة تاخر التحويلات

2016	2017	
الف جنيه	الف جنيه	25- تكلفة العاملين
11,207	14,508	مرتبات و اجور
1,823	2,166	تأمين اجتماعي
602	689	مصاريف طبية و علاج
28	0	مكافأة ما بعد الخدمة
1,344	1,569	منحة الاعياد
3,278	3,316	مكافاة الاداء
127	131	التأمين التكافلي
165	296	تدريب و تأهيل
91	98	بدل سكن
213	281	بدل تذاكر سفر
30	61	بدل مدارس و تعليم و اندية
5	5	مصاريف تعيين الموظفين
18,913	23,120	

2016	2017	
الف جنيه	الف جنيه	26- المصروفات العمومية والإدارية
3,289	3,814	ايجارات
655	609	حراسه و امن
1,612	2,612	صيانة و نظافة
287	339	مصاريف تأمين
358	752	مياه وكهرباء ووقود
161	69	مصاريف اخرى - مقرات البنك
328	311	مصاريف الاتصالات و البريد
831	929	تنقلات وسفر
153	140	دعاية واعلان و تسويق
413	578	أدوات مكتبية و مطبوعات
714	1,284	ضيافة
79	102	مصاريف ملابس
508	666	إشتراكات و رسوم
1,218	2,270	إستشارات وخدمات مهنية
816	697	رسوم ضمان الودائع
30	-	تبرعات
1,348	1,790	مصاريف انظمة المعلومات
649	1,507	مكافأة أعضاء مجلس الادارة
351	176	اتعاب مدققي الحسابات (تتضمن ضريبة القيمة المضافة VAT بنسبة 17%)
97	78	عمولات مدفوعة
11	-	خسائر تشغيلية
13,908	18,724	

27- مخصص الزكاة

يتم احتساب الزكاة الشرعية وفقاً لتعليمات ديوان الزكاة - السودان بطريق صافي الاموال المستثمرة

28- مخصص ضريبة أرباح الأعمال

قام البنك بسداد ضريبة أرباح الاعمال حتي 31 ديسمبر 2016. و قام البنك بتكوين مخصص للعام 2017. وتعتقد إدارة البنك أن التقدير النهائي سوف لا يختلف جوهرياً عن المخصصات الواردة في الحسابات.

2016	2017	
الف جنيه	الف جنيه	مكونات مخصص الضرائب خلال العام :
5,952	21,756	مخصص الضرائب للعام
5,952	21,756	

2016	2017	
الف جنيه	الف جنيه	29- العائد على السهم
45,123	86,447	صافي الأرباح للسنة
5,000,000	5,000,000	عدد الأسهم
9.025	17.289	ربح السهم (جنيه)

2016	2017	
%100	%100	30- توزيع التمويل حسب القطاعات
%8	%6	القطاع الزراعي
%54	%62	الصناعي
%5	%4	النقل
%17	%13	الأستيراد و التصدير
%16	%15	أخرى
%100	%100	

2016	2017	
الف جنيه	الف جنيه	31- التزامات محتملة
255,170	430,865	خطابات الاعتماد
1,258	-	خطابات الضمان
256,428	430,865	

32- المعاملات مع الاطراف ذات العلاقة

إن الأطراف ذات العلاقة هي عبارة عن المساهمين، أعضاء مجلس الإدارة والمؤسسات التابعة للبنك وكبار المسؤولين في البنك وافراد اسرهم واقربائهم. هذا ولم يتم البنك خلال هذه السنة بإجراء اية معاملات مع الاطراف ذات العلاقة.

الإجمالي		مخصص المشاركات		مخصص المضاربات		مخصصات ذمم البيوع		33- مخصصات التمويل
خاص	عام	عام	عام	خاص	عام	خاص	عام	
الف جنيه	الف جنيه	الف جنيه	الف جنيه	الف جنيه	الف جنيه	الف جنيه	الف جنيه	
-	3,395	610	108	-	2,677	-	2,677	في 1 يناير 2016
-	743	412	163	-	168	-	168	المحمل خلال العام
-	-	-	-	-	-	-	-	المسترد خلال العام
-	4,138	1,022	271	-	2,844	-	2,844	في 31 ديسمبر 2016
-	4,138	1,022	271	-	2,844	-	2,844	في 1 يناير 2017
-	384	98	210	-	76	-	76	المحمل خلال العام
-	-	-	-	-	-	-	-	المسترد خلال العام
-	4,521	1,120	481	-	2,920	-	2,920	في 31 ديسمبر 2017

34- مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم مقدرة البنك على الوفاء بالتزاماته عندما يحين إستحقاقها. ولتقليل هذه المخاطر، قامت الإدارة بتنوع مصادر التمويل وإدارة الموجودات بأخذ السيولة في بعين الاعتبار ومراقبة السيولة على أساس منتظم. يلخص الجدول أدناه بيان إستحقاق موجودات ومطلوبات البنك بنهاية عام 2017م.

بآلاف الجنيهات السودانية

الموجودات	0 - 1 شهر	1 - 3 أشهر	3 - 6 أشهر	6 أشهر - عام	عام - 3 أعوام	أكثر من 3 أعوام	غير محدد بزمان	الإجمالي
النقد وما في حكمه	-	-	-	-	-	-	1,237,925	1,237,925
ذمم البيوع المؤجلة	36,117	71,255	179,538	60,281	7,073	9,594	-	363,859
إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	-	-	-	-	-	-	-	-
إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال حقوق الملكية	-	-	-	-	-	-	29,042	29,042
استثمارات مالية بالقيمة المطفأة	-	-	51,922	39,050	-	-	-	90,972
إستثمار في المضاربات والمشاركات	-	59,396	37,838	13,860	43,205	4,187	-	158,487
الموجودات غير الملموسة	-	-	-	-	-	-	714	714
صافي الاصول الثابتة	-	-	-	-	-	-	36,119	36,119
موجودات أخرى	-	-	-	-	-	-	24,191	24,191
مجموع الموجودات	36,117	130,651	269,298	113,191	50,279	13,782	1,327,991	1,941,309
المطلوبات:								
حسابات جارية للعملاء وحسابات أخرى	-	-	-	-	-	-	418,983	418,983
الهوامش	-	35,362	555	-	-	-	206,929	242,846
المخصصات	-	-	-	-	-	-	25,301	25,301
مطلوبات أخرى	-	120,980	-	-	-	-	67,557	188,537
مجموع المطلوبات	-	156,342	555	-	-	-	718,771	875,668
حسابات الإستثمار المطلقة	699,700	42,664	8,819	4,808	-	-	37,270	793,262
حقوق الملكية	-	-	-	-	-	-	272,379	272,379
مجموع المطلوبات وحسابات الإستثمار المطلقة وحقوق الملكية	699,700	199,007	9,373	4,808	-	-	1,028,420	1,941,309

35 القيمة العادلة للأدوات المالية

القيمة العادلة هي المبلغ الممكن تبادله مع موجود أو لتسوية مطلوب بين أطراف ذوي إطلاع ورغبة في التعامل وبشروط تجارية ليس فيها تفضيل. وعليه فقد ينتج عن ذلك فروق بين القيم المدرجة وتقديرات القيم العادلة.

إن القيم العادلة لبند الأدوات المالية الأخرى المدرجة في قائمة المركز المالي لا تختلف بشكل جوهري عن قيمها المدرجة المتضمنة في القوائم المالية.

36- مخاطر الائتمان و تركيز الموجودات والمطلوبات وبنود غير مدرجة في الميزانية

تتمثل مخاطر الائتمان في عدم التزام أحد أطراف عقود التمويل من الوفاء بالتزاماته الأمر الذي ينتج عنه تحمل الطرف الآخر لخسائر مالية. ويحاول البنك السيطرة على مخاطر الائتمان من خلال متابعة المخاطر الائتمانية ويقوم بصفة مستمرة بتقييم الجدارة الائتمانية للأطراف الأخرى. غالباً ما تكون عقود التمويل مضمونة بالضمانات الشخصية من قبل أطراف أخرى و برهن الموجودات .

مخاطر الائتمان

تشتمل عقود التمويل أساساً على ذمم بيوع مدينة والتمويل بالمشاركة.

• ذمم بيوع مؤجلة

يقوم البنك بتمويل هذه المعاملات من خلال شراء السلعة، والتي تمثل موضوع المرابحة ومن ثم إعادة بيعها بريح للمرايح (المستفيد). إن سعر البيع (التكلفة مضافاً إليها هامش الربح) يعاد سداه على أقساط من قبل المرايح بموجب الفترة المتفق عليها. أحياناً تكون المعاملات مضمونة بموضوع المرابحة (في حالة التمويل العقاري) وفي أوقات أخرى بمجموعة من الضمانات تضمن التسهيلات المعطاة للعميل .

• التمويل بالمشاركة

الاتفاقيات بين البنك والزبائن للمساهمة في بعض المشاريع الإستثمارية، سواء كانت موجودة أو جديدة، أو ملكية بعض من العقارات إما بشكل دائم أو وفقاً لترتيب المشاركة المتناقصة التي تنتهي بشراء الزبون الملكية بالكامل. يوزع الربح بموجب الاتفاقية التي وضعت بين الطرفين بينما توزع الخسارة بموجب نسبة أسهمهم في رأس المال أو المشروع .

36-مخاطر الائتمان و تركيز الموجودات والمطلوبات وبنود غير مدرجة في الميزانية (يتبع)

مخاطر التركيز

يظهر تركيز مخاطر الائتمان عندما تدخل مجموعة من الأطراف المتعاملة في أنشطة تجارية متشابهة أو أنشطة في نفس المنطقة الجغرافية، أو عندما تكون لها نفس السمات الإقتصادية مما يؤثر على مقدرتها في الوفاء بالتزاماتها التعاقدية في حالة بروز تغيرات إقتصادية أو سياسية أو أي تغيرات أخرى. تدل مخاطر التركيز على الحساسية النسبية لأداء البنك تجاه التطورات التي قد تطرأ على منطقة جغرافية معينة أو قطاع اقتصادي بعينه. يقوم البنك بإدارة مخاطر الائتمان من خلال توزيع التمويل الممنوح تجنباً لتركيز المخاطر في بعض العملاء، أو البنود ببعض المواقع أو الأعمال.

37-مخاطر السوق

مخاطر السوق هي مخاطر تقلبات في معدلات الربح ومعدلات صرف العملات وأسعار الأسهم والأوراق المالية. وضعت إدارة البنك حدوداً لمستويات المخاطر الممكنة تقبلها. ويتم مراقبة الالتزام بهذه الحدود من قبل إدارة البنك.

تقوم ادارة الخزينة بمراقبة وتحليل مخاطر السوق بشكل مستمر لتخفيف تاثير تقلبات السوق على ربحية البنك وذلك من خلال ما يلي:

- التعاون مع لجنة ادارة الموجودات والمطلوبات (ألكو) على مراقبة السقوف المرتبطة بمخاطر السوق و مراجعتها بصورة دورية و إجراء المعالجات اللازمة في حينها.
- تتم المراقبة الدقيقة لمراكز البنك بالعملات الاجنبية و مراقبة مركز كل عملة على حده ، و أسعارها العالمية و خاصة العملات غير المستقرة.
- السعي للمحافظة على سلة عملات اجنبية متوازنة حسب موجهات لجنة ألكو.

38-مخاطر التشغيل

وهي مخاطر الخسائر الناتجة عن عدم كفاية أو إخفاق في العمليات الداخلية، الأفراد، الأنظمة أو من الأحداث الخارجية، ويشمل هذا التعريف على المخاطر القانونية ومخاطر عدم الإلتزام بالشريعة (بالإضافة الى مخاطر السمعة والمخاطر الإستراتيجية) ، من الامثلة على المخاطر التشغيلية التي قد يتعرض لها البنك:

1- الاحتيال الداخلي /الخارجي.

2- أخطاء النظام.

3- الكوارث .

وخلال العام 2017 م ، تم إنجاز عدد من الاعمال ذات العلاقة بالمخاطر التشغيلية ، من أهمها :

- التأكد من إستيفاء مبدأ الفصل فى المهام على مستوى الإدارات والانظمة وذلك من خلال مراجعة سياسات وإجراءات عدد من إدارات البنك ، الانتهاء من إجازة مصفوفة الصلاحيات على الانظمة لكافة الإدارات.
- تنفيذ الاختبار الفعلى لخطة إستمرارية العمل BCP ، حيث أن نجاح هذا الاختبار أكد مقدرة البنك على إستئناف العمليات الحرجة Critical Business Processes بمختلف الإدارات وبكل من مبانى الرئاسة أو الموقع البديل للطوارئ BAS وذلك فى حال تعرضت رئاسة البنك لإنقطاع فى الاعمال كنتيجة لأسباب خارجية (إضطرابات أمنية / كوارث طبيعية) أو حدوث فشل/إنقطاع فى مركز البيانات الرئيسي Main Data Center تطلب توصيل كافة خدمات البنك بمركز البيانات البديل DRS

- فى ظل الهجمات الإلكترونية التى هددت العالم خلال العام 2017، تم التركيز على رفع وعى الموظفين حول أمن المعلومات Information Security وذلك من خلال تقديم النصائح الأمنية التى يجب أخذها بعين الاعتبار خلال الانشطة اليومية – التعاملات الإلكترونية ، التعامل مع البيانات، الامن المادى والبيئة المحيطة- مع التأكيد على ضرورة الإبلاغ الى المعنيين تحاشياً لحدوث أي مخاطر/خسائر تشغيلية .

* خلال العام 2017 كانت هنالك شكاوى ومقترحات من بعض عملاء البنك يمكن تلخيصها فى المحاور التالية :-

- خصم مبلغ عمولات شهرية و سنوية من حسابات بعض العملاء.
 - شكوى من عدد من العملاء متعلقة بكشوفات الحسابات .
 - شكوى من احد العملاء متعلقة بالصرافات الآليه .
 - تم الاشادة بعدد من الموظفين وتم الاشادة بحسن الخدمات المصرفية المقدمة .
- فى اطار تقديم خدمة مميزة للعملاء قام البنك بمعالجة ماسبق من شكاوى و الاتصال بالعملاء وتوضيح مالمزم.

39- كفاية راس المال

32.5%

نسبة كفاية راس المال

12%

نسبة الحد الادنى لكفاية راس المال المطلوبة بواسطة البنك المركزي

عناوين البنك العربي في العالم

العنوان	البلد
هاتف: 00249 (15) 6550001 فاكس: 00249 (15) 6550004	ص.ب 955 أبراج واحة الخرطوم الخرطوم - السودان شركة البنك العربي السوداني المحدودة
هاتف: 00961 (1) 980246/9 فاكس: 00961 (1) 980299	ص.ب 11 - 1015 رياض الصلح شارع المصارف مبنى شركة الأبنية التجارية بيروت - لبنان الجمهورية اللبنانية
هاتف: 0020 (2) 33328500 فاكس: 0020 (1) 33328618	46 شارع الدول العربية المهندسين - الجيزة جمهورية مصر العربية
هاتف: 00967 (1) 276585/93 فاكس: 00967 (1) 276583	ص.ب 475 و 1301 شارع الزبيري صنعاء الجمهورية اليمنية
هاتف: 00212 (5) 31522222 فاكس: 00212 (5)	ص.ب 13810 174 شارع محمد الخامس الدار البيضاء المملكة المغربية
هاتف: 00974 44387777 فاكس: 00974 44387677	ص.ب 172 منطقة حمد الكبير جادة رقم 119 الدوحة - قطر دولة قطر
هاتف: 00213 (21) 608725 فاكس: 00213 (21) 480001	15 شارع السعادة إقامة شعباني - وادي حيدرة الجزائر العاصمة- الجزائر الجزائر
هاتف: 0065 65330055 فاكس: 0065 65322150	80 Raffles Place UOB Plaza 2 # 32-20 Singapore 048624 سنغافورة

العنوان		البلد
هاتف: 001 (212) 7159700 فاكس: 001 (212) 5934632	Federal Agency- New York 150 East 52nd Street-New York , NY 10024213	الولايات المتحدة الأمريكية (وكالة نيويورك)
هاتف: 0086 (21) 65077737/38 فاكس: 0086 (21) 65072776	Unit 1803, Shanghai Trade Square 188 Si Ping Road, Shanghai 200086 -China	الصين الشعبية (مكتب تمثيلي)
هاتف: 0082 (2) 4290775 فاكس: 0082 (2) 4294775	Samwha Bldg., 4 th Floor 21 Sogong-Dong Chung - ku Seoul 100-070 -Korea	كوريا الجنوبية (مكتب تمثيلي)
هاتف: 0044 (20) 85007315 فاكس: 0044 (20) 72607600	13-15 Moorgate London EC2R 6AD	بنك أوروبا العربي ش م ع المملكة المتحدة
هاتف: 0033 (1) 45616000 فاكس: 0033 (1) 42890978	26 Avenue des Champs Elysees 75008 Paris P.O. Box 319 75365 Paris Cedex 08	فرنسا
هاتف: 0039 (2) 76398521 فاكس: 0039 (2) 782172	Corso Matteotti 1A 20121 Milan	إيطاليا
هاتف: 0034 (90) 3086484 فاكس: 0034 (90) 3086484	Paseo de la Castellan31, Planta baja 28046-Madrid	إسبانيا
هاتف: 0049 (69) 242590 فاكس: 0049 (69) 235471	Bockenheimer Landstrasse 24 60323 Frankfurt am Main	ألمانيا

العنوان		البلد
هاتف: 00431 5134240 فاكس: 00431 51342409	Mahlerstrasse 7 Top 15+16 1010 Vienna	النمسا
هاتف: 0061 (2) 93778900 فاكس: 0061 (2) 92215428	Level 7, 20 Bridge Street Sydney NSW 2000 Australia	البنك العربي أستراليا المحدود
هاتف: 0090 (212) 3683560 فاكس: 0090 (212) 3683588	19 Mayis Mah. 19 Mayis Cad, Sisli Plaza A Blok No. 7, Sisli 34360 Istanbul Turkey	تركيا Turkland Bank A.S.
هاتف: 0041 (44) 2657111 فاكس: 0041 (44) 2657330	Zurich Bahnhofstrasse 46, P.O. Box 2023 CH - 8022 Zurich	سويسرا البنك العربي (سويسرا) المحدود
هاتف: 0041 (22) 7151211 فاكس: 0041 (22) 7151311	Geneva Place Longemalle 10-12 P.O. Box 3575 CH 1211 - Geneva 3	
هاتف: 9421 (11) 00963 فاكس: 00963 (11) 3349844	شارع المهدي بن بركة أبو رمانة / دمشق - سورية	البنك العربي - سورية
هاتف: 00962 (6) 5694901 فاكس: 00962 (6) 5694914	شارع وصفي التل (الجاردنز) ص.ب 925802 عمان 11190 الأردن	البنك العربي الإسلامي الدولي
هاتف: 00962 (6) 5694901 فاكس: 00962 (6) 5694914	شارع وصفي التل (الجاردنز) ص.ب 925802 عمان 11190 الأردن	البنك العربي الإسلامي الدولي

العنوان	البلد
00961 (1) 985111 :تلفاكس: 00961 (1) 985222 00961 (1) 987333	ص.ب 7000-11 بيروت رياض الصلح , شارع المصارف مبنى شركة الأبنية التجارية بيروت - لبنان
00962 (6) 5522239 :هاتف: 00962 (6) 5519064 :فاكس:	ص.ب 143156 عمان 11814 الأردن الرايبة / شارع الشريف ناصر بن جميل بناية رقم (1)
00216 (71) 351155 :هاتف: 00216 (71) 347270 :فاكس:	ص.ب 520 تونس 1001
00968 24706265 :هاتف: 00968 24754000 00968 24797736 :فاكس:	ص.ب 2010 روي 112 سلطنة عُمان
00966 (1) 4029000 :هاتف: 00966 (1) 4027747 :فاكس:	ص.ب 56921 شارع الملك فيصل, 11564 الرياض المملكة العربية السعودية
00961 (1) 363610 :هاتف: 00961 (1) 363659 :فاكس:	ص.ب 2172 - 11 شارع فينيقيا, بيروت - لبنان
00970 (2) 2980240 :هاتف: 00970 (2) 2980249 :فاكس:	ص.ب 1476 رام الله - فلسطين